

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 120

Svensk utgåva

## Lagstiftning

fyrtiononde årgången

5 maj 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 683/2006 av den 27 februari 2006 om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen, genom ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan** ..... 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 684/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 685/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 5 maj 2006 ..... 5
- Kommissionens förordning (EG) nr 686/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick ..... 7
- Kommissionens förordning (EG) nr 687/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredjeländer med avseende på 25:e delanbudsinfordran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1138/2005 ..... 9
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 688/2006 av den 4 maj 2006 om ändring av bilagorna III och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på övervakning av transmissibla spongiforma encefalopatier hos och specificerat riskmaterial av nötkreatur i Sverige <sup>(1)</sup>** ..... 10
- Kommissionens förordning (EG) nr 689/2006 av den 4 maj 2006 om utfärdande av exportlicens för vin ..... 11
- Kommissionens förordning (EG) nr 690/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg ..... 12

(<sup>1</sup>) Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

Kommissionens förordning (EG) nr 691/2006 av den 4 maj 2006 om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1058/2005....	14
Kommissionens förordning (EG) nr 692/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005 .....	15
Kommissionens förordning (EG) nr 693/2006 av den 4 maj 2006 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för sorghum inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2094/2005 .....	16

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

**Rådet**

2006/324/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 27 februari 2006 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen .....**

17

Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen .....

19

2006/325/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 27 april 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område .....**

22

2006/326/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 27 april 2006 om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om delgivning av handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur .....**

23

**Kommissionen**

2006/327/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 april 2006 om ändring av beslut 2003/526/EG när det gäller förlängning av tillämpningen av skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i vissa medlemsstater [delgivet med nr K(2006) 1719] <sup>(1)</sup> .....**

24

2006/328/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 4 maj 2006 om ändring av beslut 2006/274/EG om vissa skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i Tyskland [delgivet med nr K(2006) 1897] <sup>(1)</sup> .....**

25



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.



## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 683/2006

av den 27 februari 2006

om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen, genom ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87 <sup>(1)</sup> upprättades en varunomenklatur, nedan kallad "Kombinerade nomenklaturen" eller "KN", och fastställdes de konventionella tullsatserna i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Genom sitt beslut 2006/324/EG av den 27 februari 2006 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras an-

slutning till Europeiska unionen <sup>(2)</sup> godkände rådet det avtalet på gemenskapens vägnar i syfte att avsluta de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV:6 i GATT 1994.

- (3) Förordning (EEG) nr 2658/87 bör därför ändras och kompletteras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga 7 ("WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna") till avsnitt III i del 3 av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 skall ändras och kompletteras i enlighet med följande.

1. KN-numren 1006 10, 1006 20, 1006 40, 1604 20 50 och 1604 20 70, vilka anges i led a i bilagan till denna förordning, skall införas i nämnda bilaga 7.
2. KN-nummer 1006 30 skall kompletteras med de mängder som anges i led b i bilagan till denna förordning.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft fyra veckor efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 februari 2006.

På rådets vägnar

U. PLASSNIK

Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 486/2006 (EUT L 88, 25.3.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Se sidan 17 i detta nummer av EUT.

## BILAGA

Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall ordalydelsen i nedanstående beskrivning av varorna endast anses vara vägledande, eftersom medgivandena inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall "ex" anges före KN-numret skall medgivandena bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

a)	KN-nr	Varubeskrivning	Övriga betingelser och villkor
	1006 10	Ris med ytterskal (paddy)	En ny årlig tullkvot ( <i>erga omnes</i> ) på 7 ton, med en tullsats på 15 % inom kvoten
	1006 20	Ris endast befriat från ytterskalet (råris)	En ny årlig tullkvot ( <i>erga omnes</i> ) på 1 634 ton, med en tullsats på 15 % inom kvoten
	1006 40	Brutet ris	En ny årlig tullkvot ( <i>erga omnes</i> ) på 31 788 ton med en tullsats på 0 %
	1604 20 50	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): — av sardiner, <i>Sarda</i> spp., makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> , fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	En ny årlig tullkvot om 2 275 ton, varav 1 410 skall tilldelas Thailand och resten skall gälla för alla ( <i>erga omnes</i> ), med en tullsats på 0 %, inom kvoten och 25 % utom kvoten
	1604 20 70	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): — av tonfisk, bonit eller annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	En ny årlig tullkvot om 2 558 ton, varav 1 816 skall tilldelas Thailand och resten skall gälla för alla ( <i>erga omnes</i> ), med en tullsats på 0 % inom kvoten och 24 % utom kvoten
b)	KN-nr	Varubeskrivning	Övriga betingelser och villkor
	1006 30	Helt eller delvis slipat ris	En ökning av den nuvarande årliga tullkvoten avseende EG-15 med 25 516 ton ( <i>erga omnes</i> ), med en tullsats på 0 % inom kvoten  En landstilldelning på 1 200 ton till Thailand som skall införas i den nuvarande kvoten för helt eller delvis slipat ris avseende EG-15, med en tullsats på 0 % inom kvoten

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 684/2006****av den 4 maj 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 4 maj 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	101,1
	204	86,0
	212	127,8
	999	105,0
0707 00 05	052	115,7
	628	155,5
	999	135,6
0709 90 70	052	102,3
	204	83,4
	999	92,9
0805 10 20	052	46,6
	204	36,4
	212	60,2
	220	42,9
	400	50,1
	448	49,4
	624	59,4
	999	49,3
0805 50 10	052	42,3
	388	50,1
	508	39,2
	528	37,6
	624	61,7
	999	46,2
0808 10 80	388	82,8
	400	131,1
	404	108,9
	508	77,7
	512	82,3
	524	101,8
	528	91,7
	720	87,8
	804	100,3
	999	96,0

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 685/2006****av den 4 maj 2006****om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn från och med den 5 maj 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 24.4., och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 785/68 <sup>(2)</sup>, skall cif-priset för import av melass, som fastställts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 <sup>(3)</sup>, anses vara "det representativa priset". Detta pris avser den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (2) Vid fastställandet av de representativa priserna bör hänsyn tas till all den information som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 785/68, utom i de fall som avses i artikel 4 i nämnda förordning, och i tillämpliga fall bör priserna beräknas enligt den metod som fastställs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Pris som inte avser standardkvaliteten bör höjas eller sänkas med hänsyn till den erbjudna melassens kvalitet, i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

(4) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

(5) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna bör fastställas i enlighet med artiklarna 1.2 och 3.1 i förordning (EG) nr 1422/95.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EGT L 141, 24.6.1995, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 79/2003 (EGT L 13, 18.1.2003, s. 4).

<sup>(3)</sup> EGT L 145, 27.6.1968, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1422/95.



## BILAGA

**Representativa priser och tilläggsbelopp för import av melass inom sockersektorn från och med 5 maj 2006**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	11,09	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	11,09	—	0

<sup>(1)</sup> Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskrivs för dessa produkter.

<sup>(2)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 686/2006

av den 4 maj 2006

## om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 27 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 28 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.
- (3) Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i punkt II i bilaga I till förordning (EG) nr 1260/2001. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 28.4 i denna förordning. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport <sup>(2)</sup>. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.
- (4) I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

- (5) Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.
- (6) Enligt artikel 27.5 första stycket i förordning (EG) nr 1260/2001 kan världsmarknadssituationen eller särskilda krav på vissa marknader göra det nödvändigt att differentiera bidraget för de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen, beroende på produkternas destination.
- (7) Den avsevärda och snabba ökningen av å ena sidan för-  
mänsimport av socker från länderna på västra Balkan sedan början av år 2001 och å andra sidan av sockerexporten från gemenskapen till dessa länder tycks vara synnerligen konstlad.
- (8) För att undvika missbruk i form av återimport till Europeiska unionen av sockerprodukter för vilka det beviljats exportbidrag bör det inte finnas något bidrag för de produkter som avses i den här förordningen när det gäller länderna på västra Balkan.
- (9) Med hänsyn till detta och till det nuvarande exportbidraget på sockermarknaderna, särskilt prisnoteringar eller priser på socker i gemenskapen och på världsmarknaden, bör exportbidraget uppgå till de belopp som anses lämpliga.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1260/2001 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

## BILAGA

**EXPORTBIDRAG FÖR VITSOCKER OCH RÅSOCKER I OBEARBETAD FORM SOM SKALL TILLÄMPAS FRÅN DEN 5 MAJ 2006 <sup>(4)</sup>**

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	21,52 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	20,97 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	21,52 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	20,97 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2340
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	23,40
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	22,80
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	22,80
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2340

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

S00: Alla destinationer (tredjeländer, andra territorier, försörjning och destinationer som kan jämföras med export utanför gemenskapen) med undantag för Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Serbien och Montenegro (inklusive Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999) samt f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, utom när det gäller socker som ingår i de produkter som avses i artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 2201/96 (EGT L 297, 21.11.1996, s. 29).

<sup>(4)</sup> De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

<sup>(1)</sup> Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92 %. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92 % skall exportbidraget beräknas i enlighet med artikel 28.4 i förordning (EG) nr 1260/2001.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 687/2006****av den 4 maj 2006****om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker till vissa tredjeländer med avseende på 25:e delanbudsinfördran som genomförs inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1138/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 27.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1138/2005 av den 15 juli 2005 om en stående anbudsinfördran för regleringsåret 2005/06 för fastställande av avgifter och/eller exportbidrag för vitsocker <sup>(2)</sup> krävs att delanbudsinfördringar skall genomföras för export av detta socker till vissa tredjeländer.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1138/2005 skall ett maximalt exportbidrag fastställas

för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Med avseende på 25:e delanbudsinfördran för vitsocker som genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 1138/2005 skall det maximala beloppet för exportbidrag vara 27,802 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 39/2004 (EUT L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EUT L 185, 16.7.2005, s. 3.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 688/2006

av den 4 maj 2006

**om ändring av bilagorna III och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på övervakning av transmissibla spongiforma encefalopatier hos och specificerat riskmaterial av nötkreatur i Sverige**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 23 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser för övervakning av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) hos nötkreatur, får och getter.
- (2) Vetenskapliga styrkommittén (SSC) konstaterade i sitt yttrande av den 6 juli 2000 att förekomst av bovin spongiform encefalopati (BSE) hos inhemska boskap i Sverige var osannolik, men inte utesluten. Mot bakgrund av yttrandet beviljades Sverige genom förordning (EG) nr 999/2001 ett undantag som innebär att undersökningar endast behövs göras på ett slumpmässigt urval av friska nötkreatur som fötts, uppfötts och slaktats i Sverige. I sitt uppdaterade yttrande från juli 2004 om den geografiska BSE-risken i Sverige stödde Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet klassificeringen av Sverige som ett land i GBR-kategori II, det vill säga att det är osannolikt, men inte uteslutet, att inhemska boskap är smittad med BSE. Dessutom hade Sverige möjlighet att beviljas ett undantag som innebär att användning av ryggrad och dorsalrotsganglier från nötkreatur tillåts på vissa villkor. Sverige ansökte dock aldrig om ett sådant undantag.

- (3) Den 3 mars 2006 bekräftade gemenskapens referenslaboratorium för TSE det första fallet av BSE i Sverige. Eftersom förekomsten av BSE hos inhemska boskap inte längre kan anses osannolik bör Sverige inte längre beviljas undantag när det gäller övervakningen av friska slaktdjur och åldersgränsen för avlägsnande av ryggraden från nötkreatur.
- (4) Förordning (EG) nr 999/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna till förordning (EG) nr 999/2001 skall ändras på följande sätt:

- a) I bilaga III kapitel A avsnitt I skall punkt 2.3 utgå.
- b) I bilaga XI del A punkt 2 skall andra stycket ersättas med följande:  
"Medlemsstaterna kan ansöka om undantag genom att klart styrka för kommissionen att villkoren i a eller b är uppfyllda, beroende på vad som är tillämpligt."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 147, 31.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 657/2006 (EUT L 116, 29.4.2006, s. 9).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 689/2006****av den 4 maj 2006****om utfärdande av exportlicens för vin**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7 och artikel 9.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 63.7 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin<sup>(2)</sup> begränsas beviljandet av exportbidrag för vin till de mängder och utgiftsbelopp som fastställs i det jordbruksavtal som ingicks i samband med de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan.
- (2) I artikel 9 i förordning (EG) nr 883/2001 fastställs villkoren för när kommissionen kan vidta särskilda åtgärder för att hindra att den mängd eller den budget som fastställs i avtalet överskrids.
- (3) Att döma av de uppgifter om exportlicensansökningar som kommissionen förfogar över den 3 maj 2006, finns det en risk för att de mängder som fortfarande finns tillgängliga den 30 juni 2006, för bestämmelsezonerna 1) Afrika, 2) Asien, 3) Östeuropa och 4) Västeuropa

enligt artikel 9.5 i förordning (EG) nr 883/2001 kan komma att överskridas om det inte införs restriktioner för utfärdandet av exportlicenser med förutfastställelse av bidraget. Följaktligen bör därför en enhetlig procentsats för godkännande av kvantiteter för vilka ansökan har inlämnats från den 1 till den 2 maj 2006 fastställas och utfärdandet av licenser och inlämnandet av ansökningar tillfälligt upphöra för dessa zoner till och med den 1 juli 2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. De exportlicenser med förutfastställelse av bidraget för vin för vilka ansökan har inlämnats från den 1 till den 2 maj 2006, enligt förordning (EG) nr 883/2001, skall utfärdas för 16,20 % av den mängd ansökan gäller för zon 1) Afrika, skall utfärdas för 16,81 % av den mängd ansökan gäller för zon 2) Asien, skall utfärdas för 18,36 % av den mängd ansökan gäller för zon 3) Östeuropa och skall utfärdas för 14,54 % av den mängd ansökan gäller för zon 4) Västeuropa.

2. Exportlicenser för vin enligt punkt 1, för vilka ansökan inlämnas från och med den 3 maj 2006, skall inte utfärdas, och från och med den 5 maj 2006 skall inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för vin tillfälligt upphöra för bestämmelsezonerna 1) Afrika, 2) Asien, 3) Östeuropa och 4) Västeuropa till och med den 1 juli 2006.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 128, 10.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2079/2005 (EUT L 333, 20.12.2005, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2165/2005 (EUT L 345, 28.12.2005, s. 1).

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 690/2006

av den 4 maj 2006

## om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål <sup>(2)</sup>.
- (3) Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.
- (5) Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.
- (6) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EG) nr 1784/2003 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

*På kommissionens vägnar*

J. L. DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 4 maj 2006 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl  
och krossgryn av vete eller råg

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	7,94
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	7,32
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	6,76
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	6,32
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	8,49				

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

C01: Alla tredjeländer utom Albanien, Bulgarien, Rumänien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Serbien och Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Liechtenstein och Schweiz.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 691/2006****av den 4 maj 2006****om de anbud som meddelats för export av korn inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1058/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av korn till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1058/2005 <sup>(2)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 <sup>(3)</sup> av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De anbud som meddelats från den 28 april–4 maj 2006 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för korn som avses i förordning (EG) nr 1058/2005 skall inte fullföljas.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 174, 7.7.2005, s. 12.

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 692/2006****av den 4 maj 2006****om fastställande av det högsta exportbidraget för vanligt vete inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1059/2005<sup>(2)</sup>.
- (2) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn<sup>(3)</sup> kan kommissionen på grundval av de meddelade anbudena besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning

(EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågasvarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de anbud som meddelats från och med den 28 april–4 maj 2006, inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 1059/2005 är det högsta exportbidraget för vanligt vete fastställt till 6,20 EUR/ton.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 174, 7.7.2005, s. 15.

<sup>(3)</sup> EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 693/2006****av den 4 maj 2006****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för sorghum inom ramen för den  
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2094/2005**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup> särskilt artikel 12.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för sorghum till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2094/2005 <sup>(2)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 <sup>(3)</sup>, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgiv-

vare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmålslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de anbud som meddelats från och med den 28 april till och med den 4 maj 2006 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2094/2005, är den största sänkningen av importtullar för sorghum fastställd till 51,39 EUR/t för en maximal mängd av totalt 1 700 t.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 335, 21.12.2005, s. 4.

<sup>(3)</sup> EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1558/2005 (EUT L 249, 24.9.2005, s. 6).

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 27 februari 2006

**om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen**

(2006/324/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 mars 2004 bemyndigade rådet kommissionen att inom ramen för processen för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen inleda förhandlingar med vissa andra medlemmar av Världshandelsorganisationen (WTO) enligt artikel XXIV.6 i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994.
- (2) Kommissionen har fört förhandlingarna i samråd med den kommitté som inrättats med stöd av artikel 133 i fördraget och inom ramen för de förhandlingsdirektiv som rådet har utfärdat.
- (3) Kommissionen har slutfört förhandlingarna om ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och

Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994. Nämda avtal bör därför godkännas.

- (4) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1994/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (<sup>1</sup>).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen vad gäller frånträdan av specifika medgivanden i förbindelse med återkallandet av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet genom skriftväxling åtföljer detta beslut.

<sup>(1)</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

*Artikel 2*

Kommissionen skall anta närmare bestämmelser för genomförande av avtalet genom skriftväxling i enlighet med förfarandet i artikel 3.2, eller, när det gäller tullkvoter för nummer 1604 20, artikel 4.2 i detta beslut.

*Artikel 3*

1. Kommissionen skall biträdas av den förvaltningskommitté för spannmål som inrättas genom artikel 25 i rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup> eller av den relevanta kommitté som inrättas genom motsvarande artikel i den förordning som upprättar den gemensamma organisationen av marknaden för den berörda produkten.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som föreskrivs i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

*Artikel 4*

1. Kommissionen skall biträdas av den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 248a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(2)</sup>.

2. När hänvisning sker till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

*Artikel 5*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som skall ha rätt att med för gemenskapen bindande verkan underteckna avtal genom skriftväxling <sup>(3)</sup>.

Utfärdat i Bryssel den 27 februari 2006.

På rådets vägnar  
U. PLASSNIK  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

<sup>(3)</sup> Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## AVTAL

**genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen**

*A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen*

Bangkok den 16 mars 2006

Sedan förhandlingar inletts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen, avtalas följande mellan EG och Konungariket Thailand i syfte att avsluta dessa förhandlingar, som inleddes som en följd av EG:s anmälan till WTO av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV.6 i GATT 1994.

EG samtycker till att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan för EG med 15 medlemsstater.

EG samtycker till att i sin bindningslista för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som är uppförda i bilagan till detta avtal.

Konungariket Thailand godtar de grundläggande delarna av EG:s tillvägagångssätt när det gäller att anpassa de skyldigheter inom ramen för GATT som gäller för EG med 15 medlemsstater och de som gäller för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien efter EG:s senaste utvidgning, nämligen tillämpning av nettometoden när det gäller exportåtaganden, tillämpning av nettometoden när det gäller tullkvoter och sammanslagning av åtaganden beträffande inhemskt stöd.

Detta avtal träder i kraft den dag då Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand har utbytt skrivelser i vilka de bekräftar att de godtar avtalet, efter parternas behandling i enlighet med deras egna förfaranden. EG skall göra allt för att säkerställa att lämpliga genomförandeåtgärder införs före den 1 januari 2006 och under inga omständigheter senare än den 1 juli 2006.

Med utmärkt högaktning

*För Europeiska gemenskapen*

---

## BILAGA

1604 20 70: En ny årlig tullkvot om 2 558 ton, varav 1 816 ton skall tilldelas Thailand och resten skall gälla för alla (*erga omnes*), med en tullsats på 0 % inom kvoten och 24 % utanför kvoten.

1604 20 50: En ny årlig tullkvot om 2 275 ton, varav 1 410 ton skall tilldelas Thailand och resten skall gälla för alla (*erga omnes*), med en tullsats på 0 % inom kvoten och 25 % utanför kvoten.

1006 10 (Ris med ytterskal (paddy)): En ny årlig tullkvot (*erga omnes*) på 7 ton, med en tullsats på 15 % inom kvoten.

1006 20 (Ris endast befriat från ytterskalet (råris)): En ny årlig tullkvot (*erga omnes*) på 1 634 ton, med en tullsats på 15 % inom kvoten.

1006 30 (Helt eller delvis slipat ris): En ökning av den nuvarande årliga tullkvoten avseende EG-15 med 25 516 ton (*erga omnes*), med en tullsats på 0 % inom kvoten..

En landstilldelning på 1 200 ton till Thailand som skall införas i den nuvarande tullkvoten för helt eller delvis slipat ris avseende EG-15, med en tullsats på 0 % inom kvoten.

1006 40 (Brutet ris): En ny årlig tullkvot avseende EG-15 med 31 788 ton (*erga omnes*), med en tullsats på 0 % inom kvoten.

*B. Skrivelse från Konungariket Thailand*

Bangkok den 16 mars 2006

Jag ber att få hänvisa till Er skrivelse med följande lydelse:

”Sedan förhandlingar inletts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXIV.6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien bindningslistor inom ramen för deras anslutning till Europeiska unionen, avtalas följande mellan EG och Konungariket Thailand i syfte att avsluta dessa förhandlingar, som inleddes som en följd av EG:s anmälan till WTO av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV.6 i GATT 1994.

EG samtycker till att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan för EG med 15 medlemsstater.

EG samtycker till att i sin bindningslista för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som är uppförda i bilagan till detta avtal.

Konungariket Thailand godtar de grundläggande delarna av EG:s tillvägagångssätt när det gäller att anpassa de skyldigheter inom ramen för GATT som gäller för EG med 15 medlemsstater och de som gäller för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien efter EG:s senaste utvidgning, nämligen tillämpning av nettometoden när det gäller exportåtaganden, tillämpning av nettometoden när det gäller tullkvoter och sammanslagning av åtaganden beträffande inhemskt stöd.

Detta avtal träder i kraft den dag då Europeiska gemenskapen och Konungariket Thailand har utbytt skrivelser i vilka de bekräftar att de godtar avtalet, efter parternas behandling i enlighet med deras egna förfaranden. EG skall göra allt för att säkerställa att lämpliga genomförandeåtgärder införs före den 1 januari 2006 och under inga omständigheter senare än den 1 juli 2006.”

Jag kan meddela att min regering godtager ovanstående.

Med utmärkt högaktning.

För Konungariket Thailand

---



## RÅDETS BESLUT

av den 27 april 2006

**om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område**

(2006/325/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 61 c jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i det till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om Danmarks ställning är Danmark inte bundet av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område <sup>(2)</sup> och omfattas inte heller av dess tillämpning.
- (2) Kommissionen har förhandlat fram ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om att utvidga bestämmelserna i förordning (EG) nr 44/2001 till att även gälla Danmark.
- (3) Avtalet undertecknades på Europeiska gemenskapens vägnar den 19 oktober 2005, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med rådets beslut 2005/790/EG av den 20 september 2005 <sup>(3)</sup>.

(4) I enlighet med artikel 3 i det till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning deltar Förenade kungariket och Irland i antagandet och tillämpningen av detta beslut.

(5) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt i Danmark.

(6) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha rätt att lämna det meddelande som föreskrivs i artikel 12.2 i avtalet.

Utfärdat i Luxemburg den 27 april 2006.

På rådets vägnar  
L. PROKOP  
Ordförande

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 23 mars 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EGT L 12, 16.1.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2245/2004 (EUT L 381, 28.12.2004, s. 10).

<sup>(3)</sup> EUT L 299, 16.11.2005, s. 61.

## RÅDETS BESLUT

av den 27 april 2006

**om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om delgivning av handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur**

(2006/326/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 61 c jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i det till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om Danmarks ställning är Danmark inte bundet av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1348/2000 av den 29 maj 2000 om delgivning i medlemsstaterna av handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur <sup>(2)</sup> och omfattas inte heller av dess tillämpning.
- (2) Kommissionen har förhandlat fram ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om att utvidga bestämmelserna i förordning (EG) nr 1348/2000 till att även gälla Danmark.
- (3) Avtalet undertecknades på Europeiska gemenskapens vägnar den 19 oktober 2005, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt, i enlighet med rådets beslut 2005/794/EG av den 20 september 2005 <sup>(3)</sup>.

(4) I enlighet med artikel 3 i det till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning deltar Förenade kungariket och Irland i antagandet och tillämpningen av detta beslut.

(5) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt i Danmark.

(6) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Danmark om delgivning av handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha rätt att lämna det meddelande som föreskrivs i artikel 10.2 i avtalet.

Utfärdat i Luxemburg den 27 april 2006.

*På rådets vägnar*

L. PROKOP

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 23 mars 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EGT L 160, 30.6.2000, s. 37.

<sup>(3)</sup> EUT L 300, 17.11.2005, s. 53.

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 april 2006

om ändring av beslut 2003/526/EG när det gäller förlängning av tillämpningen av skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i vissa medlemsstater

[delgivet med nr K(2006) 1719]

(Text av betydelse för EES)

(2006/327/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10.4, och

av följande skäl:

- (1) Till följd av utbrotten av klassisk svinpest i vissa medlemsstater antog kommissionen beslut 2003/526/EG av den 18 juli 2003<sup>(2)</sup> om skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i vissa medlemsstater. I beslutet föreskrivs vissa ytterligare åtgärder för bekämpning av klassisk svinpest och tillämpningsperioden för åtgärderna fastställs.
- (2) Mot bakgrund av den tillgängliga epidemiologiska informationen bör tillämpningen av åtgärderna förlängas till och med den 30 april 2007.
- (3) Beslut 2003/526/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

I artikel 11 i beslut 2003/526/EG skall "den 30 april 2006" ersättas med den "30 april 2007".

### Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 april 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

<sup>(2)</sup> EUT L 183, 22.7.2003, s. 46. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/284/EG (EUT L 104, 13.4.2006, s. 48).

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 maj 2006

om ändring av beslut 2006/274/EG om vissa skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i Tyskland

[delgivet med nr K(2006) 1897]

(Text av betydelse för EES)

(2006/328/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen,

## Artikel 1

Beslut 2006/274/EG skall ändras på följande sätt:

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni  
1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med  
vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på  
att förverkliga den inre marknaden <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10.4, och

1. Artikel 1.2 b skall ersättas med följande:

av följande skäl:

- (1) Utbrott av klassisk svinpest har konstaterats i Tyskland.
- (2) Kommissionens beslut 2006/274/EG av den 6 april 2006 om vissa skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i Tyskland och om upphävande av beslut 2006/254/EG <sup>(2)</sup> antogs i syfte att bibehålla och utvidga de åtgärder som Tyskland vidtagit i enlighet med rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 oktober 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest <sup>(3)</sup>.
- (3) Mot bakgrund av ny epidemiologisk information som Tyskland lämnat bör den tid som svinen minst måste vistas på ursprungsanläggningen förkortas från 45 dagar till 30 dagar.
- (4) Beslut 2006/274/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

"b) transport av avels- och slaktsvin till en anläggning utanför Tyskland, förutsatt att de fordon som används för transport av svin uppfyller kraven i artikel 6.2 a och att svinen har befunnit sig på en och samma anläggning i minst 30 dagar, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar,

- i) som ligger utanför de områden som anges i bilaga I,
- ii) som inte har tagit emot levande svin under 30 dagar omedelbart före avsändningen av svinen,
- iii) där den kliniska undersökningen enligt kapitel IV avsnitt D punkt 2 i bilagan till beslut 2002/106/EG har genomförts med negativa resultat."

2. Artikel 2.1 b skall ersättas med följande:

"b) Att inga svin sänds från de områden som anges i bilaga I B till andra områden i Tyskland, utom direkt transport av

<sup>(1)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

<sup>(2)</sup> EUT L 99, 7.4.2006, s. 36. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/306/EG (EUT L 113, 27.4.2006).

<sup>(3)</sup> EGT L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktivet ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

- i) slaktsvin till ett slakteri för omedelbar slakt, förutsatt att svinen kommer från en enda anläggning,

- ii) avels- och slaktsvin till en anläggning, förutsatt att svinen har befunnit sig på en och samma anläggning i minst 30 dagar, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar,
  - som inte har tagit emot levande svin under 30 dagar omedelbart före avsändningen av svinen, och
  - där den kliniska undersökningen enligt kapitel IV avsnitt D punkt 2 i bilagan till beslut 2002/106/EG har genomförts med negativa resultat.”

3. Artikel 2.2 b skall ersättas med följande:

- ”b) till en anläggning inom de områden som anges i bilaga I, förutsatt att svinen har befunnit sig på en och samma anläggning i minst 30 dagar, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar,
  - i) som inte har tagit emot levande svin under 30 dagar omedelbart före avsändningen av svinen,
  - ii) där den kliniska undersökningen enligt kapitel IV avsnitt D punkt 2 i bilagan till beslut 2002/106/EG har genomförts med negativa resultat.

De tyska myndigheterna skall registrera sådana förflyttningar och omedelbart underrätta kommissionen genom ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa om förflyttningar från en anläggning inom de områden som anges i bilaga I A till en anläggning inom de områden som anges i bilaga I B.”

4. Artikel 6 skall ersättas med följande:

*”Artikel 6*

Medlemsstaterna skall säkerställa att fordon som har använts för transport av svin i Tyskland eller som har varit inne i en anläggning i Tyskland där svin hålls rengörs eller desinficeras två gånger efter den senaste användningen innan fordonen kan användas för transport av svin utanför Tyskland.”

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 4 maj 2006.

*På kommissionens vägnar*  
Markos KYPRIANOU  
*Ledamot av kommissionen*